

**CONCORRÊNCIA BINACIONAL EF 1094-22**  
**LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL EF 1094-22****SUBESTAÇÃO MARGEM DIREITA AMPLIAÇÃO SETOR 1 - PÁTIOS 66 E 23 kV SERVIÇOS AUXILIARES PARA INFRAESTRUTURA UHI-MD****SUBESTACIÓN MARGEN DERECHA AMPLIACIÓN SECTOR 1 - PATIOS 66 Y 23 kV SERVICIOS AUXILIARES PARA INFRAESTRUTURA CHI-MD****ADITAMENTO 2****ADITIVO 2**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 1094-22, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 1094-22, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

**PERGUNTA 1**

O fornecimento de equipamentos, como transformadores e equipamentos de pátio, geralmente é feito com fabricantes estrangeiros. O pagamento a eles é feito pela ITAIPU ou é responsabilidade do contratado?

**PREGUNTA 1**

¿Los suministros de equipos como transformadores, equipos de patio, usualmente son con fabricantes del extranjero, el pago a los mismos lo realiza la Itaipu o queda a cargo de la contratista?

**RESPOSTA**

A CONTRATADA será responsável por adquirir os equipamentos e fornecê-los à ITAIPU. O pagamento pelo fornecimento dos equipamentos será efetuado à CONTRATADA, conforme Anexo VI - Minuta de Contrato e Anexo VII - Eventos de Pagamento.

**RESPUESTA**

El CONTRATISTA se encargará de adquirir los equipos y proveerlos a la ITAIPU. El pago por el suministro de los equipos será efectuado al CONTRATISTA conforme Anexo VI - Minuta de Contrato y Anexo VII - Eventos de Pago.

**PERGUNTA 2**

A ITAIPU entregará algum documento que nos permita isentar o IVA para embarque de equipamentos importados?

**PREGUNTA 2**

¿La Itaipu hará entrega de algún documento que nos permita exonerar el IVA para los despachos de equipos importados?

**RESPOSTA**

A isenção tributária de que a ITAIPU goza é descrita no item 1.3 do CBC. A ITAIPU não possui competência para emissão de comprovantes de isenção tributária. Os aspectos tributários específicos das propostas são de responsabilidade exclusiva das proponentes, sendo recomendável assessoria especializada, conforme subitem 1.3.4 do CBC.

**RESPUESTA**

La exoneración tributaria de la que goza la ITAIPU se describe en el ítem 1.3 del PBC. La ITAIPU no posee competencia para expedición de comprobantes de exoneración tributaria. Los aspectos tributarios específicos de las ofertas son de exclusiva responsabilidad de los oferentes, siendo recomendable asesoria especializada, conforme sub-ítem 1.3.4 del PBC.

**PERGUNTA 3**

Solicitamos por favor que nos forneçam os desenhos em versão digital, para podermos realizar os cálculos dos itens que se encontram de forma global.

**PREGUNTA 3**

Solicitamos por favor nos faciliten los planos en versión digital, para poder realizar los cálculos de los ítems que se encuentran de forma global.

**RESPOSTA****RESPUESTA**

Pedido indeferido. Os desenhos editáveis somente serão entregues à CONTRATADA na etapa do projeto executivo. As informações sobre dimensões, medidas e cotas nos desenhos, são suficientes para realizar os cálculos.

**PERGUNTA 4**

No preenchimento das folhas de dados do CAP 19, podemos apresentar mais de um fornecedor por equipamento?

**RESPOSTA**

Não. As planilhas de dados garantidos deverão ser preenchidas com indicação de somente um fabricante por equipamento.

**PERGUNTA 5**

Favor informar o número de inspetores da ITAIPU que acompanharão o TAF de cada equipamento.

**RESPOSTA**

Para o TAF dos equipamentos de AT e serviços auxiliares são previstos até 3 inspetores. Para o TAF dos sistemas de controle e proteção este número poderá ser maior.

**PERGUNTA 6**

Conforme documento “66492015201P(CAP01)R1-Especificação Geral”, entendemos que a responsabilidade pelo comissionamento será de Itaipu, com a supervisão e apoio sendo responsabilidade da Contratada. Favor confirmar nosso entendimento.

**RESPOSTA**

Entendimento correto. Conforme o Capítulo 01 das Especificações Técnicas, subitens 2.2.2.29 e 14.8, o comissionamento será realizado pela ITAIPU com apoio técnico da CONTRATADA.

**PERGUNTA 7**

No item “2.3 Treinamento” e “19 Treinamentos” do capítulo 01 “66492015201P(CAP01)R1”, solicitamos informar se serão aceitos treinamentos a distância, online ou por vídeo conferência.

**RESPOSTA**

Os treinamentos serão realizados na modalidade presencial.

**PERGUNTA 8**

No item “2.3 Treinamento” e “19 Treinamentos” do

Solicitud denegada. Los planos editables solo son entregados al CONTRATISTA en la etapa del proyecto ejecutivo. La información sobre dimensiones, medidas, tamaños acotadas en los planos, son suficientes para realizar cálculos.

**PERGUNTA 4**

¿Para el llenado de las planillas de datos del CAP 19, podemos presentar más de un proveedor por equipo?

**RESPUESTA**

No. Las planillas de datos garantizados deberán ser completadas indicando un solo fabricante por cada equipo.

**PERGUNTA 5**

Favor informar la cantidad de inspectores de ITAIPU que acompañarán el TAF de cada equipo.

**RESPUESTA**

Para el TAF de los equipos de AT y servicios auxiliares se prevén hasta 3 inspectores. Para el TAF de los sistemas de control y protección este número podrá ser mayor.

**PERGUNTA 6**

Conforme documento “66492015201E(CAP01)R2-Especificación General”, entendemos que la responsabilidad por el comisionamiento será de la ITAIPU, con la supervisión y apoyo del Contratista. Favor confirmar nuestro entendimiento.

**RESPUESTA**

Entendimiento correcto. Conforme Capítulo 01 de las Especificaciones Técnicas, sub-ítems 2.2.2.29 y 14.8, el comisionamiento será realizado por la ITAIPU con el apoyo técnico del CONTRATISTA.

**PERGUNTA 7**

En el ítem “2.3 Entrenamiento” y “19 Entrenamientos” del capítulo 1 “66492015201E(CAP01)R2”, solicitamos nos informen si se aceptarán entrenamientos a distancia, online o por videoconferencia.

**RESPUESTA**

Los entrenamientos serán en la modalidad presencial.

**PERGUNTA 8**

En el ítem “2.3 Entrenamiento” y “19

capítulo 01 “66492015201P(CAP01)R1”, solicitamos confirmar qual a quantidade mínima de participantes de cada treinamento.

#### RESPOSTA

Considerar a quantidade mínima de 15 pessoas.

#### PERGUNTA 9

Na especificação técnica do cubículo “66492015201P(CAP12)R1” e na especificação “66492015201P(CAP19)R1” não localizamos a documentação referente aos cubículos de 13,8 kV.

#### RESPOSTA

Os cubículos que operam com 13,8 e 23 kV devem ser fornecidos com classe 24 kV. Dessa forma, o Capítulo 12 é válido para todos os cubículos objeto desta licitação.

#### PERGUNTA 10

Entendemos que as folhas de dados dos itens “Informação técnica Garantida”, presentes nas especificações técnicas de cada um dos equipamentos a serem fornecidos são as mesmas folhas de dados presentes no documento técnico do CAP 19. Favor confirmar.

#### RESPOSTA

A Informação Técnica Garantida do Capítulo 19 das Especificações Técnicas deve acompanhar a proposta comercial da proponente, conforme subitem 2.5.2, alínea “c”, do CBC. As Informações Técnicas Garantidas incluídas nos demais capítulos devem ser preenchidas e entregues pela CONTRATADA no Workstatement.

#### PERGUNTA 11

Nosso entendimento é que ao preencher as folhas de dados do CAP 19 já atenderemos ao solicitado pela ITAIPU, não tendo a necessidade de apresentar juntamente as folhas de dados isoladas de cada uma das especificações técnicas. Favor confirmar.

#### RESPOSTA

Entendimento correto. Favor reportar-se à resposta da Pergunta 10.

#### PERGUNTA 12

Favor enviar a lista de fornecedores/fabricantes dos equipamentos e materiais homologados para alta, média e baixa tensão. Caso não tenha, entendemos

Entrenamientos” del capítulo 1 “66492015201E(CAP01)R2”, solicitamos nos confirmen la cantidad mínima de participantes para cada entrenamiento.

#### RESPUESTA

Considerar la cantidad mínima de 15 personas.

#### PREGUNTA 9

En la especificación técnica del cubículo “66492015201E(CAP12)R1” y en la especificación “66492015201E(CAP19)R1” no localizamos la documentación referente a las cubículo de 13,8 kV.

#### RESPUESTA

Los cubículos que operan con 13,8 y 23 kV deben ser suministrados con clase 24 kV. En consecuencia, el Capítulo 12 es válido para todos los cubículos objeto de esta licitación.

#### PREGUNTA 10

Entendemos que las planillas de datos de los ítems “Información Técnica Garantizada”, constantes en las especificaciones técnicas de cada uno de los equipos a ser presentadas son las mismas planillas de datos constantes en el documento técnico del CAP 19, Favor confirmar.

#### RESPUESTA

La Información Técnica Garantizada del Capítulo 19 de las Especificaciones Técnicas deben acompañar la Oferta Comercial del **Oferente**, conforme ítem 2.5.2, letra “c” del PBC. Las Informaciones Técnicas Garantizadas incluídas en los demás capítulos, deben ser completadas y entregadas por el **CONTRATISTA** en el Workstatement.

#### PREGUNTA 11

Entendemos que al llenar las planillas del CAP 19, ya estaremos cumpliendo con los requisitos de ITAIPU, sin necesidad de presentar además las planillas independientes de cada una de las especificaciones técnicas. Favor de confirmar.

#### RESPUESTA

Entendimiento correcto. Favor remitirse a la respuesta de la Pergunta 10.

#### PREGUNTA 12

Favor enviar la lista de proveedores/fabricantes de los equipos y materiales homologados para alta, media y baja tensión. En caso de que no

que a ITAIPU não restringirá nenhum tipo de fornecedor, desde que ele atenda o solicitado nas especificações e na folha de dados do CAP19. Favor confirmar.

**RESPOSTA**

Pedido indeferido. Não obstante, a ITAIPU esclarece que não restringirá nenhum tipo de fornecedor, desde que ele atenda ao solicitado nas especificações técnicas e na folha de Informação Técnica Garantida do CAP19.

**PERGUNTA 13**

Na planilha de preços a proponente poderá separar os itens/linhas onde temos fornecimentos de mais de um dos membros do consorcio? Exemplo: Criar linhas independentes de projetos elétrico, civil e eletromecânico.

**RESPOSTA**

Não. A planilha de preços não pode ser alterada, devendo ser apresentada pelo consórcio conforme o modelo apresentado no Anexo V do CBC.

**PERGUNTA 14**

Entendemos que pela especificação técnica do cubículo “66492015201P(CAP12)R1” os transformadores de potencial dos cubículos podem ser fixos e os disjuntores extraíveis .

**RESPOSTA**

Entendimento correto, conforme Capítulo 12 e plano 6649-DE-15231-E.

**PERGUNTA 15**

Na especificação técnica do cubículo “66492015201P(CAP12)R1” é solicitado no item “9.2 TESTES DE TIPO E DE ROTINA”:

“A validação do citado teste deve ser feita mediante a apresentação do protocolo de testes realizados em laboratório acreditado internacionalmente.”

Favor confirmar se serão aceitos testes de tipo e de rotina realizados em laboratório nacional no Brasil.

**RESPOSTA**

Serão aceitos certificados de ensaios realizados no Brasil, desde que o laboratório esteja devidamente certificado pelo INMETRO.

**PERGUNTA 16**

Solicitamos uma prorrogação de 30 (trinta) dias, uma

tengan, entendemos que la ITAIPU no restringirá ningún tipo de proveedor, desde que cumpla lo requerido en las especificaciones y en la planilla de datos del CAP 19. Favor confirmar.

**RESPUESTA**

Pedido denegado. No obstante, la ITAIPU aclara que no restringirá ningún tipo de proveedor, siempre que se cumpla con lo solicitado en las especificaciones y en la planilla de datos garantizados del CAP19.

**PERGUNTA 13**

En la planilla de precios el oferente podrá separar los ítems/líneas donde tenemos suministros de más de uno de los miembros del consorcio? Ejemplo: crear líneas independientes de proyectos eléctrico, civil y electromecánico.

**RESPUESTA**

No. La planilla de precios no puede ser alterada, es decir, la oferta comercial deberá ser presentada por el consorcio conforme al modelo presentado en el Anexo V del PBC.

**PERGUNTA 14**

Entendemos que por la especificación técnica del cubículo “66492015201E(CAP12)R1” los transformadores de potencial de los cubículos pueden ser fijos y los disjuntores extraíbles.

**RESPUESTA**

Entendimiento correcto, conforme Capítulo 12 y plano 6649-DE-15231-E.

**PERGUNTA 15**

En la especificación técnica del cubículo “66492015201E(CAP12)R1” se solicita en el ítem “9.2 ENSAYOS DE TIPO Y DE RUTINA”:

“La comprobación de ese ensayo deberá ser hecha presentando el protocolo de pruebas realizadas en laboratorio acreditado internacionalmente.”

Favor confirmar si se aceptarán ensayos de tipo y de rutina realizados en laboratorio nacional en el Brasil.

**RESPUESTA**

Serán acetados certificados de ensayos realizados en el Brasil, desde que el laboratorio esté debidamente acreditado por el INMETRO.

**PERGUNTA 16**

Solicitamos una prórroga de 30(treinta) días, ya

vez que existe uma alta demanda de trabalho que só poderão ser analisados e comparados após a visita técnica obrigatória em campo. O presente escopo engloba várias áreas e diferentes locais de serviço e integrações com sistemas existentes.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**PERGUNTA 17**

Nos anexos dentro da pasta “EF 1094-22 Anexo III\_Especificaciones Técnicas\_Castellano” e “EF 1094-22 Anexo III\_Especificações Técnicas\_Português” vemos uma aparente sequência de Capítulos do 1 ao 20.

Para essa sequência de CAP01 a CAP20 estar completa, ficou pendente o CAP06 e CAP14. Favor confirmar a existência dos capítulos 06 e 14 para a presente concorrência.

**RESPOSTA**

Os Capítulos 6 e 14 inexistem e estão descritos no índice da capa das Especificações Técnicas, anexo a este Aditamento como “livre”. Favor reportar-se ao item II deste Aditamento.

**PERGUNTA 18**

No capítulo 04 “66492015201P(CAP04)R0” referente a Seccionadores, no item “3.2.12 Dispositivo de Monitoramento”, favor confirmar se podemos seguir apenas com o sistema de monitoramento de contatos a seco instalado em nosso painel de proteção e controle.

**RESPOSTA**

Deverão ser fornecidos sensores e transdutores conectados a bornes terminais do gabinete de controle do seccionador, conforme subitem 3.2.12 do Capítulo 4 das Especificações Técnicas.

**PERGUNTA 19**

No capítulo 04 “66492015201P(CAP04)R0” referente a Seccionadores, no item “3.2.3 Colunas de Isoladores Fijas y Rotativas” é mencionado fornecimento de isoladores poliméricos, favor confirmar se será possível fornecer isoladores de porcelana.

**RESPOSTA**

Confirmamos que será possível o fornecimento do seccionador com isoladores do tipo Porcelana (de cor marrom) ou do tipo Polimérico. Favor reportar-se ao

que existe una alta demanda de trabajo que solo podrán ser analisados y comparados luego de la visita técnica obligatoria en campo. El alcance actual abarca varias áreas y diferentes locales de servicio e integraciones con sistemas existentes.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PREGUNTA 17**

En los anexos dentro de la carpeta “EF 1094-22 Anexo III\_Especificaciones Técnicas\_Castellano” y “EF 1094-22 Anexo III\_Especificações Técnicas\_Português” vemos una aparente secuencia de Capítulos del 1 al 20.

Para que esta secuencia de CAP01 a CAP20 estuviera completa, faltan el CAP06 y el CAP14. Favor confirmar la existencia de los capítulos 6 y 14 para esta licitación.

**RESPUESTA**

Los Capítulos 6 y 14 no aplican para esta contratación, conforme se indica en la tabla del contenido de la portada de las Especificaciones como “libre”, anexo a este Aditivo. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

**PREGUNTA 18**

En el capítulo 4 “66492015201E(CAP04)R0” referente a Seccionadores, en el ítem “3.2.12 Dispositivo de Monitoreo”, favor confirmar si podemos seguir solo con el sistema de monitoreo de contactos a seco instalado en nuestro panel de protección y control.

**RESPUESTA**

Deberán ser suministrados sensores y transductores conectados a bornes del gabinete de control del seccionador, conforme sub-ítem 3.2.12 del Capítulo 04 de las Especificaciones Técnicas.

**PREGUNTA 19**

En el capítulo 4 “66492015201E(CAP04)R0” referente a Seccionadores, en el ítem “3.2.3 Columnas de Aisladores Fijas y Rotativas” se menciona el suministro de aisladores poliméricos, favor confirmar si será posible suministrar aisladores de porcelana.

**RESPUESTA**

Confirmamos que será posible el suministro del seccionador con aisladores del tipo Porcelana (de color marrón) o del tipo Polimérico. Favor

item II deste Aditamento.

remitirse al ítem II de este Aditivo.

**PERGUNTA 20**

Somente após a visita técnica obrigatória é que conseguimos coletar informações necessárias para solicitação de propostas de alguns sub fornecedores. Sendo assim, gostaria de reforçar a necessidade de uma prorrogação de ao menos 30 dias.

**PREGUNTA 20**

Solo luego de la visita técnica obligatoria logramos coleccionar las informaciones necesarias para solicitud de propuestas de algunos sub-proveedores. Siendo así, nos gustaría reforzar la necesidad de una prórroga de al menos 30 días.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PERGUNTA 21**

Solicitamos uma prorrogação de 20 dias para a apresentação de propostas, isso devido ao fato que quase todos os itens se encontram de forma global e deve-se desenvolver um projeto preliminar para obter as quantidades

**PREGUNTA 21**

Solicitamos una prórroga de 20 días para la presentación de ofertas, esto debido a que casi la totalidad de ítems se encuentra de forma global y se debe desarrollar un anteproyecto para la obtención de las cantidades.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PERGUNTA 22**

Prezados, favor verificarem a possibilidade de prorrogarem as datas para elaboração de consultas, ainda temos muitos sub fornecedores que estão analisando o escopo de fornecimento e não conseguirão elaborar questionamentos até o dia 26/10.

**PREGUNTA 22**

Estimados, favor verificar la posibilidad de prorrogar las fechas para elaboración de consultas, aun tenemos muchos sub-proveedores que están analizando el alcance de suministro y no conseguirán elaborar consultas hasta el día 26/10.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PERGUNTA 23**

Solicitamos uma prorrogação de 30 dias contados a partir da data estabelecida para a abertura das propostas. Este pedido se deve ao fato de que a gestão para formar um consórcio binacional demanda muito tempo na preparação da documentação.

Por outro lado, solicitamos uma prorrogação do período de consultas de pelo menos 7 dias, pois podem surgir dúvidas ou pedidos de esclarecimentos após a visita.

**PREGUNTA 23**

Por la presente solicitamos una prórroga de 30 días contados a partir de la fecha fijada actualmente para la apertura de ofertas. Este pedido obedece a que la gestión para conformar consorcio binacional demanda mucho tiempo en la preparación de la documentación.

Por otro lado solicitamos una prórroga del período de consultas de al menos 7 días ya que a partir de la visita podrían surgir dudas o pedido de aclaraciones.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PERGUNTA 24****PREGUNTA 24**

Considerando o disposto no **Capítulo XXII - Responsabilidade por Danos e Prejuízos** da minuta de contrato, não há disposição relativa à limitação de responsabilidade do Contratado. Solicitamos esclarecer se é possível estabelecer um limite de responsabilidade do Contratado em 100% do valor do Contrato.

**RESPOSTA**

Pedido indeferido.

**PERGUNTA 25**

A fim de contar com prazo suficiente para a preparação de uma proposta atrativa aos interesses da ITAIPU, solicitamos a concessão de uma prorrogação de 15 dias na data limite para apresentação de consultas, e da data para apresentação/abertura de propostas, previstas respectivamente, para 26/12/22 e 11/11/22.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**PERGUNTA 26**

Solicitamos ampliar o prazo de consultas em 20 dias, devido a continuarmos em análise do escopo do projeto e coordenação com os fornecedores.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**PERGUNTA 27**

Solicitamos uma prorrogação de 30 (trinta) dias, já que existe uma alta demanda de trabalho que só poderá ser analisada e comparada depois da visita técnica de campo obrigatória. O escopo atual abrange várias áreas e diferentes locais de serviço e integrações com os sistemas existentes.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

**PERGUNTA 28**

Solicitamos uma prorrogação de pelo menos 15 (quinze) dias para poder elaborar uma proposta com o rigor e seriedade requeridos em um processo como este.

Considerando lo dispuesto en el **Capítulo XXII - Responsabilidad por Daños y Perjuicios** de la minuta de contrato, no hay disposición relativa a la limitación de responsabilidad del Contratista. Solicitamos aclarar si es posible establecer un límite de responsabilidad del Contratista en 100% del valor del Contrato.

**RESPUESTA**

Solicitud denegada.

**PREGUNTA 25**

A los efectos de contar con plazo suficiente para la preparación de una propuesta atractiva a los intereses de la ITAIPU, solicitamos pueda ser concedida una prórroga de 15 días en la fecha límite para presentación de consultas, y de la fecha de presentación/apertura de propuestas, previstas, respectivamente, para el 26/10/22, y 11/11/22.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PREGUNTA 26**

Solicitamos ampliar el plazo de consultas en 20 días más debido a que continuamos en el análisis del alcance del proyecto y coordinación con los proveedores.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PREGUNTA 27**

Solicitamos una prórroga de 30 (treinta) días, ya que existe una alta demanda de trabajo que sólo podrá ser analisada y comparada después de la preceptiva visita técnica de campo. El alcance actual abarca varias áreas y diferentes ubicaciones de servicio e integraciones con los sistemas existentes.

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

**PREGUNTA 28**

Por la presente le solicitamos una prórroga de al menos 15 (quinze) días para poder elaborar una oferta con la rigurosidad y seriedad que requiere un proceso como este.



**RESPOSTA**

Favor reportar-se ao Aditamento 1, publicado em 28.10.22.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.2 do CBC da Concorrência Binacional EF 1094-22, a ITAIPU:

a) inclui o subitem 2.5.1.2 no CBC, conforme abaixo:

**2.5.1.2** Com as vias impressas da Proposta Comercial, exigidas no subitem 2.5.1, alínea “a”, a proponente deverá apresentar uma via digital editável no mesmo formato disponibilizado no Anexo V do CBC (Excel), em dispositivo de memória Pen Drive (Memória USB) ou Cartão de Memória (Memory Card).

**2.5.1.2.1** O dispositivo relacionado no subitem 2.5.1.2, por ter natureza acessória e complementar à proposta comercial, é factível de ampla diligência por parte da Comissão de Licitação e Negociação Permanente, inclusive na hipótese de sua não apresentação.

**2.5.1.2.2** Para todos os efeitos prevalecerá a via da proposta original impressa e assinada.

b) altera a redação do subitem 3.2.3 do Capítulo 4 das Especificações Técnicas, conforme a seguir:

**DE:**

(...)

“Os isoladores deverão ser do tipo polimérico, próprios para a instalação ao ar livre.””

(...)

**PARA:**

(...)

“Os isoladores deverão ser do tipo polimérico ou porcelana (cor marrom), próprios para a instalação ao ar livre.”

(...)

**RESPUESTA**

Favor remitirse al Aditivo 1 publicado el 28.10.22.

II) De conformidad con lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.2 del PBC de la Licitación Pública Binacional EF 1094-22, la ITAIPU:

a) incluye el sub-ítem 2.5.1.2 en el PBC, conforme sigue:

**2.5.1.2** Con los ejemplares impresos de la Oferta Comercial, exigidos en el sub-ítem 2.5.1, letra “a”, el oferente deberá presentar un ejemplar digital editable en el mismo formato disponible en el Anexo V del PBC (Excel), en dispositivo de memoria USB (PENDRIVE) o MEMORY CARD.

**2.5.1.2.1** El dispositivo descrito en el sub-ítem 2.5.1.2, por ser de naturaleza accesoria y complementaria a la oferta comercial, es factible de amplia diligencia por parte de la Comisión de Licitación y Negociación Permanente, inclusive en la hipótesis de su falta de presentación.

**2.5.1.2.2** Para todos los efectos, prevalecerá lo contenido en la oferta original impresa y firmada.

b) altera la redacción del sub-ítem 3.2.3 del Capítulo 4 de las Especificaciones Técnicas, conforme sigue:

**DE:**

(...)

“Los aisladores deberán ser del tipo polimérico, propios para instalación al tiempo.”

(...)

**PARA:**

(...)

“Los aisladores deberán ser del tipo polimérico o porcelana (color marrón), propios para instalación al tiempo.”

(...)



c) disponibiliza a capa com o índice dos capítulos das Especificações Técnicas, Anexo III do CBC,

c) publica la portada con la tabla del contenido de los capítulos de las Especificaciones Técnicas, Anexo III del PBC.

III) Face às alterações ocorridas, a ITAIPU disponibiliza a versão atualizada do CBC com as alterações na cor azul.

III) Debido a las alteraciones habidas, la ITAIPU publica la versión actualizada del PBC con las alteraciones destacadas en color azul.

IV) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no CBC da Concorrência Binacional EF 1094-22.

IV) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el PBC de la Licitación Pública Binacional EF 1094-22.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico  
Data de emissão: 08.11.22

Elaboración: División de Apoyo Técnico  
Fecha de emisión: 08.11.22